24 한국 영화를 보면서 공부해요

Saya belajar sambil menonton film Korea

학습 안내
Materi Pelajaran

- **Target Pembelajaran**
  bercerita tentang cara belajar, menjelaskan cara mendaftar
- **Tata Bahasa** –(으)면서, –기 쉽다/어렵다
- **Kosakata** belajar, pendidikan
- **Informasi · Budaya** program pelatihan untuk pekerja asing

대화 1 Percakapan 1

Track 76

Berikut ini adalah percakapan antara Heong dan Supika. Supika bertanya kepada Heong sudah berapa lama dia belajar bahasa Korea. Dengarkan percakapan mereka 2 kali dan tirukanlah!



수피카 흐엉 씨, 주말에 시간이 있어요?
Heong, akhir minggu ada waktu?

흐 엉 네. 그런데 왜요? Ya. Ngomong-ngomong, kenapa?

수피카 한국어가 너무 어려워서 그러는데 한국어 좀 가르쳐 주세요.
Bahasa Korea sulit sekali, tolong ajari saya.

흐 엉 좋아요. Baik.

수피카 그런데 흐엉 씨는 한국어를 어떻게 공부해요? 학원에 다녀요?
Ngomong-ngomong, bagaimana kamu belajar bahasa Korea? Belajar di tempat kursuskah?

흐 엉 아니요. 저는 영화 보는 것을 좋아해서 한국 영화를 보면서 공부해요. 수피카 씨도 좋아하는 것을 하면서 공부해 보세요.
Tidak. Saya suka menonton film, jadi belajar bahasa Korea sambil menonton film. Supika juga, cobalah untuk belajar sambil melakukan sesuatu yang disukai.

> **그런데 ngomong-ngomong**
> Digunakan ketika mengganti arah pembicaraan sambil menghubungkannya dengan isi kalimat sebelumnya.
> · 티셔츠 색깔이 예뻐요. 그런데 어디에서 샀어요?
> Warna kausnya bagus. Ngomong-ngomong beli di mana?

> **–아서/어서 그러는데 karena**
> Gabungan '–아서/어서(karena) + kata kerja 그러하다 + 는데'.
> '그러는데' menyatakan dari kalimat yang ada di belakangnya. Biasanya digunakan dalam bahasa lisan.
> · 지금 바빠서 그러는데 이것 좀 도와주세요.
> Saya sibuk sekarang (makanya), tolong bantu melakukan ini ya.

Sudahkah Anda mendengarkan dan menirukan percakapan tadi? Jika sudah, coba jawablah pertanyaan berikut!



1. 수피카는 왜 흐엉을 만나고 싶어 해요? Mengapa Supika ingin menemui Heong?
2. 흐엉은 한국어를 어떻게 공부해요? Bagaimana Heong belajar bahasa Korea?

정답 1. 한국어를 배우고 싶어서요. 2. 한국 영화를 보면서 공부해요.

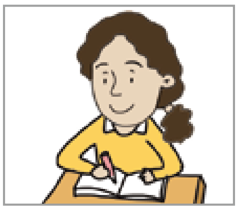


어휘 1 Kosakata 1

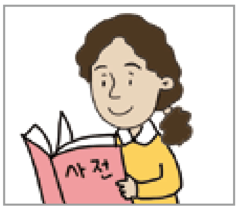
공부 Belajar



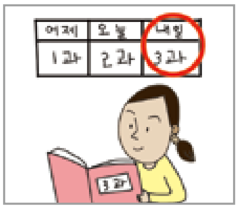
Bagaimana kalau kita mencari tahu kosakata yang berhubungan dengan kegiatan belajar?



공부하다
belajar



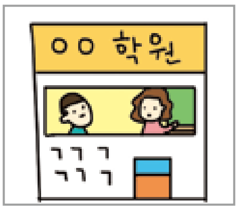
사전을 찾다
mencari di kamus



예습하다
belajar sebelum belajar di kelas



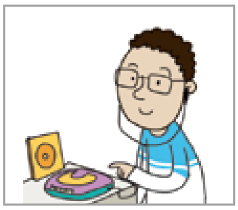
복습하다
mengulangi pelajaran setelah belajar di kelas



학원에 다니다
belajar di tempat kursus



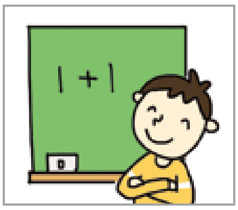
인터넷 강의를 듣다
mengikuti/mendengarkan pelajaran di internet



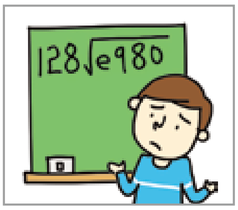
CD를 듣다
mendengarkan CD



따라 하다
menirukan/mengikuti



쉽다
mudah

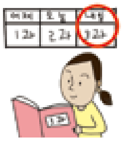


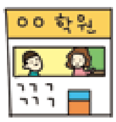
어렵다
susah



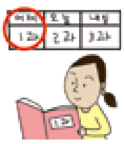
Jawablah pertanyaan tanpa melihat kosakata di atas!

1. 그림에 맞는 표현을 〈보기〉에서 골라 문장을 완성하세요.
Lengkapilah kalimat dengan menggunakan pilihan kosakata yang ada di <contoh>.

1)  흐엉 씨는 매일 ____________________.

2)  투안 씨는 ____________________.

3)  리한 씨는 ____________________.

4)  흐엉 씨는 매일 ____________________.

보기 | 복습하다 | 예습하다 | 학원에 다니다 | 인터넷 강의를 듣다

정답 1) 예습해요 2) 학원에 다녀요 3) 인터넷 강의를 들어요 4) 복습해요

문법 1 Tata Bahasa 1 –(으)면서 G24-1

Dilekatkan pada kata kerja dan digunakan untuk menyambung dua kalimat dengan subjek yang sama. Bentuk ini menyatakan bahwa kegiatan di kalimat depan dan belakang dilakukan dalam waktu bersamaan. Kegiatan yang dilekati dengan '-(으)면서' tidak berarti lebih penting dari pada kegiatan di kalimat belakangnya. Jika kalimat depan berupa kata benda, maka digunakan bentuk '–(이)면서'.

자음(konsonan) → **으면서**	모음(vokal), 자음(konsonan) 'ㄹ' → **면서**
먹다 → 먹으면서 읽다 → 읽으면서	보다 → 보면서 울다 → 울면서

- 가: 인디카 씨, 어제 저녁에 뭐 했어요? Indika, kemarin malam melakukan apa?
  나: 친구하고 밥을 **먹으면서** 이야기했어요. (Saya) makan sambil bercerita dengan teman.
- 영화를 **보면서** 빵을 먹어요. Saya menonton film sambil makan roti.
- 한국 노래를 **들으면서** 한국어를 공부해요. (Saya) mendengarkan lagu sambil belajar bahasa Korea.
- 지훈 씨는 **학생이면서** 회사원이에요.
  Ji-hoon adalah seorang mahasiswa sekaligus seorang karyawan perusahaan.

대조적 정보 Infomarsi Pembanding

'–(으)면서' digunakan untuk menyatakan dua atau lebih kegiatan yang dilakukan dalam waktu yang bersamaan. Jika '–(으)면서' menggabungkan dua kata kerja, bisa diterjemahkan menjadi 'sambil', sedangkan jika '–(으)면서' menggabungkan dua kata benda, bisa diterjemahkan menjadi 'sekaligus'.

Contoh)
– (Saya) menonton film sambil makan. (영화를 보면서 밥을 먹어요.)
– Dia adalah penyanyi sekaligus aktor. (그는 가수이면서 배우예요.)

Sudahkah Anda mengerti penggunaan '–(으)면서'? Jika sudah, kerjakanlah soal berikut ini.



2. 그림을 보고 '–(으)면서'를 사용해서 대화를 완성하세요.
Perhatikan gambar dan lengkapilah percakapan dengan menggunakan '–(으)면서'.

1)


사전을 찾다

공부하다

가: 모니카 씨는 어떻게 공부해요? Monika, bagaimana cara belajarmu?
나: 저는 모르는 단어는 ______________________.

2)

CD를 듣다

따라하다

가: 바루 씨는 참 발음이 좋네요. 어떻게 연습해요?
Pelafalanmu sangat bagus, ya, Baru. Bagaimana latihannya?
나: 저는 매일 ______________________.

정답 1) 사전을 찾으면서 공부해요 2) CD를 들으면서 따라 해요

대화 2 Percakapan 2

Track 77

Rihan sendang bertanya tentang pendaftaran program pelatihan kepada Tuan. bagaimana cara mendaftarnya? dengarkanlah percakapan 2 kali.

리한 투안 씨, 어디 갔다 와요?
Tuan habis pergi dari mana?

투안 자동차 정비 교육을 받고 왔어요. 나중에 고향에 돌아가서 일을 구할 때 도움이 될 것 같아서요.
Saya baru pulang dari pelatihan montir mobil. Nanti setelah pulang kampung, sepertinya akan bermanfaat saat mencari kerja.

리한 저도 그 수업을 듣고 싶은데 그 수업은 어때요?
Saya juga ingin mengikuti pelatihan itu. Bagaimana pelatihannya?

투안 지금 하는 일과 비슷해서 이해하기 쉬워요.
Karena mirip dengan pekerjaanku sekarang, jadi mudah dipahami.

리한 아, 그래요? 어떻게 신청해요?
O, begitu ya? Bagaimana cara mendaftarnya?

투안 홈페이지에서 신청하면 돼요.
Tinggal mendaftar di homepage saja.

> **-(으)ㄹ 것 같다 sepertinya**
> digunakan mengekspresikan perkiraan atau pendapat pembicara.
> · 비가 올 것 같아요. 우산을 가져가세요.
> Sepertinya akan hujan. Bawalah payung.
> · 너무 바빠서 여행을 못 갈 것 같아요.
> Karena sangat sibuk, sepertinya tidak bisa pergi berwisata.

> **-(으)면 되다 tinggal ..... saja**
> mengekspresikan suatu aktivitas atau kondisi yang jika dilakukan cukup untuk memenuhi syarat.
> · 오전 9시까지 오시면 돼요.
> Tinggal datang saja jam 9 pagi.
> · 여기에서 길을 건너면 됩니다.
> Tinggal menyeberang jalan dari sini.

Kali ini berperanlah sebagai Rihan dan Tuan, kemudian tirukanlah percakapannya. Sudahkah Anda mendengar dan menirukan percakapan mereka? Jika sudah, jawablah pertanyaan berikut ini.

1. 투안은 무슨 교육을 받아요?
   Tuan mendapat pelatihan apa?

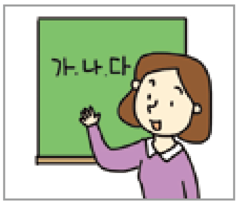
2. 그 수업은 어떻게 신청해요?
   Bagaimana cara mendaftar pelatihan tersebut?

정답 1. 자동차 정비 교육을 받아요. 2. 홈페이지에서 신청해요.

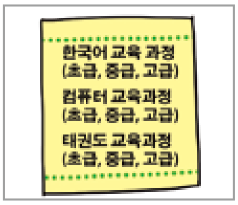
어휘 2 Kosakata 2 — 교육 Pelatihan



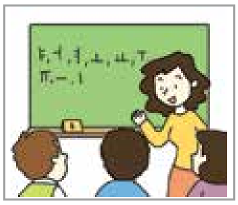
Bagaimana kalau kita mencari tahu kosakata apa saja yang berhubungan dengan pelatihan?



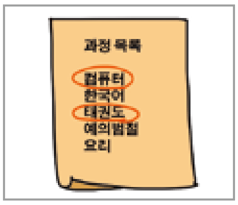
교육
pendidikan/ pelatihan



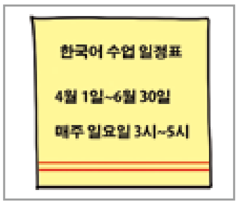
과정
program/kursus



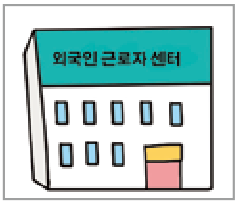
수업
pelajaran



과목
mata pelajaran



일정
jadwal



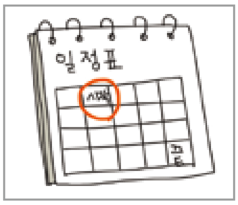
기관
lembaga/institusi



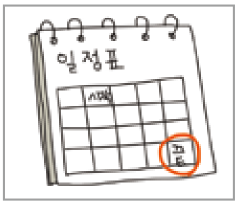
교실
ruang kelas



자격증
sertifikat



개강
hari pertama pelatihan



종강
hari terakhir pelatihan



Bagaimana kalau kita menjawab pertanyaan berikut sambil mengingat kembali kosakata yang sudah dipelajari?

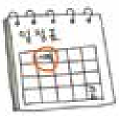
1. 그림에 맞는 단어를 〈보기〉에서 골라 대화를 완성하세요.
Pilihlah kosakata yang tepat untuk mengisi bagian yang kosong.

1) 

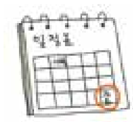
가: 어떻게 오셨어요? Apa yang bisa saya bantu?
나: 한국어 ______________을 듣고 싶어요.

2) 

가: 어떤 ______________이 있어요?
나: 한국어, 컴퓨터, 태권도 반이 있어요.
Ada kelas taekwondo, komputer, dan bahasa Korea.

3) 

가: 언제 ______________해요?
나: 다음 주 월요일에 시작해요. Dimulai hari Senin minggu depan.

4) 

가: 언제 끝나요? Kapan selesai?
나: ______________은 4월 30일이에요.

5) 

가: ______________은 어디에 있어요?
나: 3층에 있어요. Ada di lantai 3.

보기	종강	교실	개강	수업	과정

정답 1) 수업 2) 과정 3) 개강 4) 종강 5) 교실

문법 2 Tata Bahasa 2 -기 쉽다/어렵다 G24-2

Dilekatkan di belakang kata kerja untuk menyatakan sulit atau mudahnya suatu kegiatan dilakukan. Bentuk 'V-기' bisa digantikan dengan bentuk 'V-는 것이'.

- 이 한국어 책은 **배우기 쉽고** 재미있어요. Buku bahasa Korea ini mudah dipelajari dan menarik.
- 낮에는 일하고 밤에는 대학원에 **다니기가 쉽지** 않아요.
  Tidak mudah untuk bekerja pada siang hari dan belajar di pascasarjana pada malam hari.

Selain digunakan dengan 'V-기 쉽다/어렵다', 'V-기' bisa juga muncul di depan kata sifat lain seperti 좋다(bagus), 싫다(benci), 편하다(nyaman), 불편하다(tidak nyaman), dll.

- 이곳은 가게가 많아서 **쇼핑하기** 아주 **좋아요**.
  Di tempat ini banyak toko, jadi sangat bagus untuk belanja.
- 이 옷은 단추가 **많아서** 입기 **불편해요**. Baju ini banyak kancingnya, jadi tidak nyaman untuk dipakai

대조적 정보 Info Pembanding

'-기 쉽다/어렵다' merupakan tata bahasa gabungan antara akhiran '-기' dan '쉽다' yang artinya 'mudah melakukan sesuatu', dan gabungan '-기'+'어렵다' yang artinya 'sulit melakukan sesuatu'. '-기' berfungsi mengubah kata kerja menjadi kata benda. '기' bisa digantikan dengan '-는 것 ' tanpa merubah fungsi. Selain itu, '-기' bukan hanya diikuti '쉽다/어렵다' saja, melainkan juga bisa diikuti 좋다(bagus), 싫다(benci/tidak suka), 편하다(nyaman), 불편하다(tidak nyaman), dan sebagainya. Dalam bahasa Indonesia, tata bahasa ini sama dengan ekspresi 'mudah/sulit (untuk) {di- + kata kerja}'.

contoh)

- 이 음식은 먹기 어려워요. Makanan ini susah dimakan.
- 이 책은 배우기 쉬워요. Buku ini mudah dipelajari.

Sudahkah Anda mengerti penggunaan '-기 쉽다/어렵다'? Kalau sudah, coba carilah ungkapan yang tepat yang bisa melengkapi percakapan berikut ini.

2. 대화를 읽고 맞는 대답을 고르세요. Bacalah percakapan dan pilihlah isian yang tepat!

1) 가: 저하고 같이 저녁에 컴퓨터 학원에 다닐래요? Maukah kamu malam ini pergi ke tempat kursus bersama saya?
   나: 저녁에는 일을 해야 돼서 ______________________.

   ① 학원에 다니기 쉬워요 ② 학원에 다니기 어려워요

2) 가: 한국어 공부를 하고 싶은데 어떤 책이 좋아요? Saya ingin belajar bahasa Korea, buku apa ya yang bagus?
   나: 이 책을 보세요. ______________________.

   ① 이 책은 재미있어서 공부하기 쉬워요 ② 이 책은 재미있어서 공부하기 어려워요

정답 1) ② 2) ①

활동 Aktivitas

주말 한국어 교육에 대한 안내문입니다. 잘 읽고 질문에 답하세요.
Informasi tentang pelatihan bahasa Korea akhir pekan. Baca dengan seksama dan jawablah pertanyaannya.

외국인 근로자를 위한 주말 한국어 교육

- 과 정: 한국어 초급, 중급, 고급
- 개 강: 9월 2일
- 종 강: 10월 31일
- 시 간: 매주 토요일 오후 2시~4시
- 교 실: 외국인센터 503호
- 수업료: 무료
- 문 의: 031)9999-1249 (월~토 오전 9시~오후 6시)

Pelatihan Bahasa Korea Kelas Akhir Pekan untuk Pekerja Asing

Program : Bahasa Korea Tingkat I Dasar, Menengah, dan Mahir
Mulai Kelas : 1 September
Akhir Kelas : 31 Oktober
Waktu : Setiap Sabtu pukul 14.00 ~ 14.00
Ruang : Pusat Pekerja Asing, Ruang 503.
Biaya Kuliah : Gratis
Nomor Telp : 031)9999-1249 (Senin ~ Sabtu pukul 09.00 ~ 18.00)

1. 어떤 과정에 대한 안내문입니까? Pengumuman tentang apakah informasi di atas?

① 요리 수업　　② 한국어 수업
③ 태권도 수업　　④ 컴퓨터 수업

2. 읽은 내용과 같으면 O, 다르면 ×에 표시하세요.
Berilah tanda O jika sesuai dengan pengumuman di atas, dan X jika tidak sesuai.

1) 돈을 내지 않아도 됩니다. O ×
2) 두 달 동안 교육을 받습니다. O ×
3) 인터넷으로 강의를 듣습니다. O ×
4) 주말 오전에 수업이 있습니다. O ×

정답 1. ② 2. 1) O 2) O 3) X 4) X

한국산업인력공단에서는 외국인근로자가 한국에 있는 동안 한국어 및 필요 기능을 습득하여 체류 기간이 끝나면 본국에 안정적으로 재정착 할 수 있도록 지원하는 교육프로그램을 제공하고 있습니다. 각 프로그램은 현지 기업과 근로자의 수요조사를 통해 현지 재취업 혹은 창업에 필요한 과정으로 구성되어 있습니다. 제조업, 건설업, 농축산업, 어업 등 현장에서 실용적이고 안전 관리와 관련된 기초 직무 교육뿐만 아니라 컴퓨터 수리, 자동차 정비, 용접 교육 등 전문기술능력을 향상시키는 프로그램도 포함되어 있는데, 이러한 교육은 한국산업인력공단 홈페이지에서 교육프로그램을 확인한 후 신청하면 체류 기간 동안 누구나 교육을 받을 수 있습니다.

Pusat Bantuan Tenaga Kerja Asing menyelenggarakan program pelatihan bahasa Korea dan ketrampilan yang diperlukan bagi para pekerja asing. Program ini ditujukan untuk membantu para pekerja agar setelah masa izin tinggalnya selesai, mereka dapat kembali menyesuaikan diri di negara masing-masing. Masing-masing program disusun berdasarkan survei kebutuhan dan kondisi asal para pekerja. Program ini berupa program pelatihan yang diperlukan untuk beradaptasi atau memulai usaha di tanah air. Program pelatihan tersebut tidak hanya berupa pelatihan dasar yang bisa diterapkan di daerah para pekerja seperti pelatihan keselamatan kerja dan pelatihan manufaktur, konstruksi, pertanian dan peternakan, perikanan, dan lain sebagainya. Selain itu, juga ada pelatihan untuk meningkatkan ketrampilan seperti kursus teknisi komputer, servis mobil, pengelasan, dan lain-lain. Kursus atau pelatihan ini bisa diikuti oleh siapa saja selama masa tinggal mereka di Korea setelah sebelumnya syarat mendaftar di situs Pusat Pelayanan Pengembangan Sumber Daya Manusia Korea terlebih dahulu.

교육 프로그램 신청 Pendaftaran Program Latihan

1) 한국산업인력공단 홈페이지(http://eps.hrdkorea.or.kr)에서 교육 프로그램 리스트를 검색하세요. (나에게 맞는 교육 프로그램 찾기)
   Carilah daftar program pelatihan di situs 'Pusat Pelayanan Pengembangan Sumber Daya Manusia Korea, http"//eps.hrdkorea.or.kr dan pilihlah pelatihan yang cocok untuk Anda.
2) 각 과정별 교육 조건을 확인하세요.
   (신청 자격, 신청 시기, 교육 시기, 교육 기관, 수료 조건 등)
   Periksalah persyaratan masing-masing program pelatihan.(syarat pendaftaran, waktu pendaftaran, jangka waktu pelatihan, tempat pelatihan, syarat kelulusan, dan lain sebagainya)
3) 신청하기 버튼을 클릭하여 본인의 인적사항을 기재한 후 전송하세요.
   TUntuk mendaftar, klik tombol 'mendaftar' untuk mengisi data diri, kemudian klik 'kirim'.
4) 사이트 방문 혹은 이메일을 통해 교육대상자로 선정되었는지 확인하세요.
   Kunjung website atau kirimlah email ke Pusat Pelayanan Pengembangan Sumber Daya Manusia Korea untuk memastikan apakah Anda terpilih menjadi peserta pelatihan atau tidak.
5) 시간과 장소를 확인하여 교육에 참여하세요.
   Datanglah saat pelatihan dengan terlebih dulu memastikan waktu dan tempatnya.



EPS-TOPIK 듣기 EPS-TOPIK Menyimak

Soal nomor 1 ~ 3 adalah soal menyimak dan memilih jawaban yang tepat. Sebelumnya, terlebih dahulu perhatikanlah pilihan jawaban yang ada.



[1~3] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.
Dengarkanlah pertanyaan dan pilihlah jawaban yang tepat.

Track 78

1. ① 열심히 공부했어요.
   ② 인터넷 강의를 들어요.
   ③ 한국어는 조금 어려워요.
   ④ 한국어 공부를 열심히 해야 돼요.

2. ① 수업은 저녁 7시에 시작돼요.
   ② 저는 매일 예습하고 복습해요.
   ③ 저녁에는 학원에 가기 어려워요.
   ④ 어제 저녁에 학원에서 만났어요.

3. ① 고급 과정은 없어요.
   ② 10월 31일에 끝나요.
   ③ 다음 주 월요일이에요.
   ④ 외국어교육센터 503호예요.

Berikut ini adalah soal menyimak percakapan dan memilih jawaban yang tepat. Sebelumnya, perhatikan terlebih dahulu pertanyaan yang ada.



[4~5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 대답하십시오.
Dengarkanlah percakapan dan jawablah 2 pertanyaan berikut.

4. 남자는 왜 전화를 했습니까? Mengapa laki-laki itu menelepon?
   ① 한국어 책을 사고 싶어서　② 한국어를 공부하고 싶어서
   ③ 한국 친구를 사귀고 싶어서　④ 토요일에 한국어 시험이 있어서

5. 한국어 초급반 수업은 언제 있습니까? Kapan ada kelas bahasa Korea tingkat dasar?
   ① 토요일 10:00~12:00　② 토요일 10:00~13:00
   ③ 토요일 11:00~13:00　④ 토요일 11:00~14:00

듣기 대본 Naskah Menyimak

1. 여: 투안 씨는 한국어 공부를 어떻게 해요? Bagaimana Tuan belajar bahasa Korea?
2. 남: 모니카 씨, 저녁에 같이 학원에 다닐래요?
   Monika, nanti malam mau ikut belajar di tempat kursus?
3. 남: 개강이 언제예요? Kapan pelatihannya dimulai?

4-5. 여: 여보세요. 한국어교육센터입니다. Pusat Pelatihan Bahasa Korea, selamat siang.

남: 저, 한국어능력시험 준비 과정이 있어요? Hmm.... apakah ada program persiapan ujian TOPIK?

여: 네. 초급반하고 중급반이 있어요. Oh, ada kelas tingkat dasar dan menengah.

남: 초급반 수업은 몇 시에 해요? Kelas tingkat dasar diadakan pukul berapa?

여: 토요일 오전 10시부터 오후 1시까지예요. Hari Sabtu dari pukul 10.00 sampai pukul 13.00.

정답 1. ② 2. ③ 3. ③ 4. ② 5. ②

확장 연습 Latihan Tambahan L24

1. 다음을 듣고 이어지는 말로 알맞은 것을 고르십시오.
   Dengarkan dan pilihlah kalimat yang bisa melanjutkan percakapan berikut ini.

① 교육을 한번 받아 보세요.

② 모르는 게 있으면 연락하세요.

③ 제가 잘 아니까 가르쳐 줄게요.

④ 관심은 있는데 한번 생각해 볼게요.

확장 연습 듣기 대본 Naskah Latihan Menyimak Tambahan

1. 남: 자동차 정비 교육을 받으려고 하는데 같이 배울래요?
   Saya bermaksud mengikuti pelatihan servis mobil, mau ikut?

정답 1. ④

EPS-TOPIK 읽기 EPS-TOPIK Membaca

Soal nomor 1 sampai 3 adalah soal mencari kosakata yang tepat yang bisa mengisi bagian yang kosong. Jawablah pertanyaan berikut sambil mengingat kosakata yang sudah dipelajari.



[1~3] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.
Pilihlah jawaban yang tepat yang bisa mengisi bagian yang kosong.

1. 가: ______________ 이/가 언제예요? Kapan ....?
나: 8월 30일에 끝나요. Selesai tanggal 30 Agustus.

① 수업 ② 일정 ③ 개강 ④ 종강

2. 가: 무슨 ______________ 을 제일 좋아해요? .... apa yang paling kamu sukai?
나: 역사를 제일 좋아해요. Saya paling suka sejarah.

① 과목 ② 기관 ③ 교실 ④ 학원

3. 저는 매일 아침부터 저녁까지 회사에서 일을 합니다. 일이 끝나면 한국어를 배우러 학원에 갑니다. 일을 ____________ 학원에 다니는 것은 힘들지만 일을 할 때 도움이 많이 됩니다.
saya biasanya setiap hari dari pagi sampai malam bekerja di kantor. Jika pekerjaan selesai pergi ke tempar kursus untuk belajar bahasa Korea. .... bekerja, belajar di tempat kursus sangat capai, tetapi sangat membantu dalam bekerja.

① 하러 ② 하면서 ③ 했는데 ④ 하기로

Berikut ini adalah sebuah pengumuman. Jawablah pertanyaan berikut sambil memikirkan kapan dan program pelatihan apa saja yang ada.



[4~5] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오. Bacalah pengumuman di bawah ini dan jawablah.

〈무료 한국어 교실 (4개월 과정)〉
<Kelas Bahasa Korea Gratis (Program 4 bulan)>

시간/요일 Waktu/Hari	토요일 Sabtu	일요일 Minggu
13:00~15:00	초급 Tingkat Dasar	중급 Tingkat Menengah
15:00~17:00	초급 Tingkat Dasar	고급 Tingkat Mahi

*개강: 3월 1일 Mulai Kelas: Tanggal 1 Maret
*신청: 센터 직접 방문 (2월 15일까지)
Pendaftaran: Datang langsung ke Pusat (center) (sampai 15 Feburari)

4. 이 안내문의 내용과 다른 것을 고르십시오. Manakah yang tidak sesuai dengan pengumuman di atas.

① 수업료를 안 내도 됩니다. ② 3월에 신청할 수 있습니다.
③ 센터에 가서 신청해야 합니다. ④ 4개월 동안 한국어를 배웁니다.

5. 한국어 중급 수업은 언제 있습니까? Kapan ada Kelas Bahasa Korea Tingkat Menengah?

① 토요일 오후 1시~3시 ② 토요일 오후 3시~5시 ③ 일요일 오후 1시~3시 ④ 일요일 오후 3시~5시

정답 1. ④ 2. ① 3. ② 4. ② 5. ③

확장 연습 Latihan Tambahan

[1~2] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.
Pilihlah jawaban yang paling tepat yang bisa mengisi bagian yang kosong.

1. 요즘 컴퓨터를 배우고 있습니다. 자격증을 __________ 회사를 옮기고 싶습니다.
Belakangan ini saya belajar komputer. Jika saya .... sertifikatnya, saya ingin pindah pabrik.

① 사면 ② 따면
③ 들으면 ④ 신청하면

2. 자동차를 수리하는 공장에서 일하고 싶어서 __________ 자격증을 따려고 합니다.
Saya bermaksud Saya bermaksud mencari sertifikat ...., karena saya ingin bekerja di bengkel reparasi mobil.

① 정비사 ② 요리사
③ 미용사 ④ 상담사

3. 다음 안내문에 대한 설명으로 맞지 <u>않는</u> 것은 무엇입니까?
Manakah yang tidak sesuai dengan pengumuman berikut ini?

〈한국어교육 프로그램 실시 안내〉

일정: 2013년 5월 ~ 9월, 주 1회 실시
장소: 주민 자치 센터 2층 강당
대상: 외국인 근로자

<Pengumuman Pelaksanaan Program Pelatihan Bahasa Korea>

Jadwal : Mei ~ September 2013, seminggu sekali
Tempat : Auditorium Community Center lantai 2
Peserta : Pekerja Asing

① 이 프로그램은 5월에 시작합니다.
② 매일 두 시간씩 한국어를 가르쳐 줍니다.
③ 주민 자치 센터에 있는 강당에서 배웁니다.
④ 외국인 근로자를 위한 한국어 프로그램 안내입니다.

정답 1. ② 2. ① 3. ②